

VINOTÉKA

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PW 15 K

**Vážený zákazníku,
děkujeme vám za zakoupení produktu značky PHILCO. Aby vám váš spotřebič dobře sloužil, přečtěte si
prosím pečlivě všechny pokyny v této uživatelské příručce.**

OBSAH

ČÁST 1: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
ČÁST 2: PŘEHLED	6
ČÁST 3: PŘED INSTALACÍ SPOTŘEBIČE.....	7
ČÁST 4: INSTALACE SPOTŘEBIČE	7
ČÁST 5: OKOLNÍ TEPLOTA	7
ČÁST 6: PŘEMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE	7
ČÁST 7: PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	8
ČÁST 8: PROVOZ	8
ČÁST 9: AUTOMATICKÉ ODMRAZOVÁNÍ	9
ČÁST 10: PROVOZNÍ HLUK.....	9
ČÁST 11: RADY PRO ÚSPORU ENERGIE	9
ČÁST 12: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	9
ČÁST 13: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	10
ČÁST 14: TECHNICKÉ ÚDAJE.....	10
ČÁST 15: INFORMAČNÍ LIST.....	11

ČÁST 1: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Přejeme si, abyste byli spokojeni s množstvím jeho funkcí a výhod. Před použitím tohoto produktu si prosím pečlivě přečtete tuto uživatelskou příručku. Uživatelskou příručku uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití. Zajistěte, aby se s touto příručkou dobře seznámily také další osoby, které budou tento produkt používat.

VAROVÁNÍ

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti.

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumějí nebezpečím při nesprávném používání. Děti si nesmějí s tímto spotřebičem hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.

Pokud dojde k poškození síťového kabelu, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby bylo vyloučeno nebezpečí.

Spotřebič nesmí být vystaven působení deště.

VAROVÁNÍ

Neblokujte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo, v případě vestavby spotřebiče, v kuchyňské lince.

VAROVÁNÍ

Proces odmrazování se nesnažte urychlit žádnými mechanickými či jinými pomůckami kromě těch, které jsou doporučeny výrobcem.

VAROVÁNÍ

Nesmíte poškodit chladicí obvod.

VAROVÁNÍ

Uvnitř skladovacích prostor tohoto spotřebiče nepoužívejte elektrická zařízení, pokud tak není přímo doporučeno výrobcem.

Uvnitř spotřebiče ani v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte výbušné látky, jako jsou spreje s hořlavým obsahem.

Podrobnosti o způsobu čištění jsou uvedeny v části „Čištění a údržba“ na straně 9.

Likvidace spotřebiče

Aby nedošlo k poškození životního prostředí nebo lidského zdraví neřízenou likvidací tohoto produktu, recyklujte jej řádným způsobem a podpořte tak opětovné použití materiálů a hořlavých plynů používaných jako izolace. Likvidace by měla být prováděna pouze prostřednictvím sběrného dvora.

Instalace a opravy

Spotřebič je třeba umístit na rovnou podlahu tak, aby nebyly zablokovány ventilační otvory. Nepokoušejte se sami opravovat nebo vyměňovat jakékoli součásti. V případě potřeby se obraťte na servisního zástupce.

Manipulace

Vždy používejte spotřebič tak, abyste předešli vzniku jakýchkoli škod.

INSTALACE:

NEINSTALUJTE TENTO SPOTŘEBIČ DO MÍST VYSTAVENÝCH VYSOKÉ VLHKOSTI NEBO PŘÍLIŠ NÍZKÉ TEPLOTĚ, JAKO JSOU PŘÍSTAVBY, GARÁŽE NEBO VINNÉ SKLEPY.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento spotřebič je určen pouze pro chlazení vín.
- Neumísťujte na povrch spotřebiče těžké předměty.
- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat nebo chcete provést jeho čištění, odpojte jej ze síťové zásuvky.
- Nestoupejte ani se neopírejte o horní stranu spotřebiče, dvířka atd.
- Neskladujte ve spotřebiči potraviny, protože vnitřní teplota nemusí být dostatečně nízká, aby se zabránilo jejich zkažení.
- Spotřebič přenášejte, instalujte a používejte vždy ve svislé poloze.

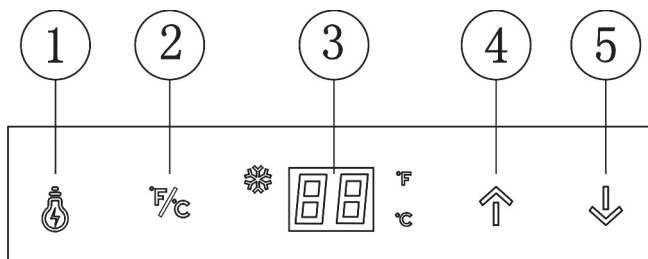
Likvidace starého spotřebiče

Tento spotřebič obsahuje chladivo a izolační plyny.

Chladivo a izolační plyny musí být odborně zlikvidovány. Před likvidací spotřebiče se ujistěte, že není potrubí chladicího okruhu poškozeno.

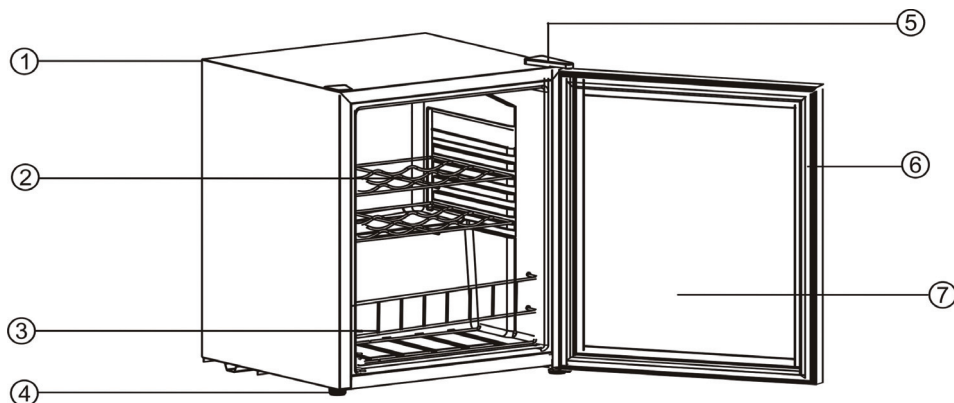
ČÁST 2: PŘEHLED

OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačítko osvětlení
2. Tlačítko pro přepínání mezi °C a °F
3. Displej s nastavenou teplotou
4. Tlačítko pro nastavení teploty (+)
5. Tlačítko pro nastavení teploty (-)

Popis spotřebiče



1. Skříňka
2. Chromová police
3. Dvouřadá spodní přihrádka na víno
4. Nastavitelné nožky
5. Ochrana pantu dvířek
6. Těsnění dvířek
7. Dvířka s temperovaným sklem

ČÁST 3: PŘED INSTALACÍ SPOTŘEBIČE

Před připojením spotřebiče k elektrické síti zkontrolujte, že napětí uvedené na výrobním štítku spotřebiče odpovídá napětí ve vaší domácnosti. Odlišné napětí by mohlo spotřebič poškodit.

Síťová zástrčka představuje jediný způsob odpojení spotřebiče, a proto by měla být neustále přístupná. Chcete-li spotřebič vypnout a odpojit jej od napájení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Neponořujte spotřebič, síťový kabel ani zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.

Spotřebič musí být uzemněný. Výrobce neručí za žádné škody způsobené použitím spotřebiče bez uzemnění.

ČÁST 4: INSTALACE SPOTŘEBIČE

Tento spotřebič je určen pro volné postavení na podlahu.

Umístěte spotřebič do suché a dobře větrané místnosti. Místo instalace by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu světlu a nemělo by se ani nacházet v blízkosti zdrojů tepla, jako je např. sporák, radiátor atd.

Aby bylo zajištěno dostatečné proudění vzduchu okolo spotřebiče, ponechteje minimálně 10 cm volného prostoru na každé straně skříňky.

V případě nerovných povrchů lze upravit výšku spotřebiče pomocí předních nožek.

ČÁST 5: OKOLNÍ TEPLOTA

Tento spotřebič je určen pro provoz při okolní teplotě mezi 10 °C a 32 °C. V případě překročení těchto teplot (ať už se jedná o chladnější nebo teplejší prostředí) nebude spotřebič pracovat správně.

ČÁST 6: PŘEMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE

- Ujistěte se, že je spotřebič odpojen ze zásuvky. Vyměňte všechny lahve a police, aby nedošlo ke vzniku škody či úrazu.
- Spotřebič vždy přenášejte ve svislé poloze.
- Po přesunutí počkejte 30 minut, než spotřebič zapojíte do zásuvky.

Váš spotřebič používá isobutan (R600a) jako chladivo. Chladivo R600a je přírodním plynem, který je sice šetrný k životnímu prostředí, ale zároveň je také výbušný. Proto byste měli při přepravě a instalaci spotřebiče postupovat opatrně, aby nedošlo k poškození jeho chladicích součástí. V případě úniku chladiva kvůli poškození chladicích součástí přesuňte spotřebič mimo prostor s výskytem otevřeného plamene nebo tepelných zdrojů a místnost, kde byl spotřebič umístěn, na několik minut dobře vyvětrejte.

ČÁST 7: PŘED PRVNÍM POUŽITÍM







- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Vyčistěte vnitřek spotřebiče teplou vodou s malým množstvím tekutého čisticího prostředku a odstraňte nečistoty vzniklé během výroby a dopravy.

ČÁST 8: PROVOZ

Ujistěte se, že je spotřebič umístěn na rovném a stabilním povrchu.
Připojte spotřebič do síťové zásuvky. Na displeji se zobrazí aktuální teplota vnitřního prostoru.
Před umístěním lahví vína do spotřebiče jej nechte vychladnout po dobu 2–3 hodin.

Nastavení teploty

Teplotu lze nastavit v rozsahu 4 °C až 18 °C. Výchozí teplota nastavená z výroby je 12 °C.

1. Opakovaným stisknutím tlačítek  /  vyberte požadovanou teplotu.
 - Při každém stisknutí tlačítka  /  se teplota zvýší nebo sníží o 1 °C.
2. Nastavená teplota bude na displeji blikat po dobu asi 3 sekund a potom se na displeji opět zobrazí aktuální teplota vnitřního prostoru.
 - Aktuální teplota se bude měnit v závislosti na množství uložených lahví a četnosti otevírání dvířek.
 - Chcete-li zobrazit nastavenou teplotu, stiskněte tlačítko  / . Nastavená teplota bude na displeji blikat po dobu asi 3 sekund a potom se opět zobrazí aktuální teplota vnitřního prostoru.
 - Zobrazení teploty lze stisknutím tlačítka °F/°C přepínat mezi stupni Celsia (°C) a Fahrenheita (°F). Příslušný indikátor °C nebo °F bude svítit.

Vnitřní osvětlení

Stisknutím tlačítka  zapnete nebo vypnete vnitřní osvětlení.

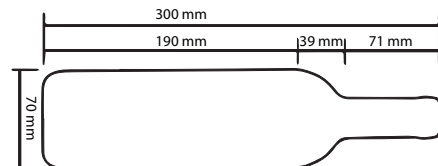
Pokud ponecháte vnitřní osvětlení zapnuté, přibližně po uplynutí 10 minut se automaticky vypne.

Rady pro skladování vína

Skladujte víno pouze originálně zazátkované.

Nepřetěžujte spotřebič. Maximálně lze skladovat 15 lahví vína (v závislosti na velikosti lahví).

Aby bylo možné využít maximální kapacitu spotřebiče, je třeba lahve skladovat vyobrazeným způsobem.



Standardní 750ml lahev Bordeaux

ČÁST 9: AUTOMATICKÉ ODMRAZOVÁNÍ

Námraza vzniklá na vnitřní zadní stěně během provozu kompresoru se automaticky odmrazí, když kompresor nepracuje.

Roztátá voda bude odtékat vypouštěcím otvorem do odtokové nádoby, odkud se vypaří.

ČÁST 10: PROVOZNÍ HLUK

Běžný hluk

- Motory běží.
- Chladivo proudí potrubím.

ČÁST 11: RADY PRO ÚSPORU ENERGIE

Aby bylo zaručeno maximálně energeticky úsporné používání vašeho spotřebiče:

- Ujistěte se, že je zajištěna dostatečná ventilace, jak je doporučeno v pokynech pro instalaci.
- Otevírejte dvířka jen minimálně.
- Otevřete dvířka vždy na co nejkratší dobu.
- Ujistěte se, že jsou dvířka vždy správně zavřená.

ČÁST 12: ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vždy odpojte spotřebič ze síťové zásuvky.
- Vyjměte ze spotřebiče všechny lahve a police.
- Čistěte spotřebič měkkým hadříkem navlhčeným v teplé vodě s trochou čistícího prostředku. Police čistěte mírně navlhčeným hadříkem. Otřete dosucha.
- Nepoužívejte žádné čistící prostředky s brusným účinkem.

Výměnu vnitřního LED osvětlení spotřebiče nemůže provést uživatel svépomocí. Pokud LED osvětlení přestane fungovat, obraťte se prosím na místního autorizovaného servisního zástupce.

ČÁST 13: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud se vyskytne problém s vaším spotřebičem, zkontrolujte prosím následující body předtím, než se obrátíte na zákaznické středisko.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič není zapojen do síťové zásuvky.	Zkontrolujte, zda je spotřebič správně zapojen do síťové zásuvky.
Spotřebič je během provozu hlučný.	Spotřebič není umístěn rovně.	Nastavením předních nožek vyrovnejte spotřebič.
Spotřebič není dostatečně vychlazený.	Teplota není nastavena správně.	Zkontrolujte teplotu a v případě potřeby ji upravte.
	Vnější prostředí může vyžadovat nastavení nižší teploty.	
	Dvířka jsou otevírána příliš často.	Otevírejte dvířka pouze v případě potřeby.
	Těsnění dvířek je opotřebované.	Obráťte se na místního autorizovaného servisního zástupce.

ČÁST 14: TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ spotřebiče	Vinotéka
Jmenovitý proud	0,5 A
Příkon	85 W
Příkon lampy	< 1 W
Izolační plyn	Cyklopentan
Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem	I
Chladivo/množství	R600a / 18 g
Spotřeba energie	0,30 kWh / 24 h
Kapacita lahví	15

Omlouváme se za jakékoliv případné problémy způsobené drobnými nesrovnalostmi v těchto pokynech, ke kterým může dojít v důsledku zdokonalování a vývoje našich výrobků.

ČÁST 15: INFORMAČNÍ LIST

INFORMAČNÍ LIST: Philco

Obchodní značka Philco: **PHILCO** 

Značka	Philco
Prodejní označení	PW 15 K
Typ spotřebiče ³⁾	2
Třída energet. účinnosti (A+++... nízká spotřeba el. energie až G... vysoká spotřeba el. energie)	A
Spotřeba energie za 365 dní ¹⁾ kWh	110
Užitný objem celkem: l	46
z toho: objem chladicí části l	46
z toho: objem mrazicí části l	–
Teplotní rozsah	+4 to + 18 °C
Vnitřní vlhkost	62,6 – 74,8 %
Klimatická třída ²⁾	N,SN
Instalace	volně stojící
Napětí	220–240V / 50Hz
Hlučnost ⁴⁾ dB (re 1pW)	40
Rozměry mm (v × š × h)	515 × 430 × 480
Váha kg	15

POZNÁMKA:

Tento spotřebič je určen výhradně k uchování vína.

¹⁾ Spotřeba energie v kWh /rok založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.

²⁾ SN: okolní teploty od +10 °C do +32 °C

ST: okolní teploty od +18 °C do +38 °C

N: okolní teploty od +16 °C do +32 °C

³⁾ 1 = Chladnička bez prostorů o nízké teplotě

2 = Spotřebič je pro uchování vína

7 = Chladnička/mraznička, s prostory o nízké teplotě *(***)

8 = Skříňová mraznička

⁴⁾ Hlučnost dle Evropské normy EN 60704.

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalový materiál odevzdejte do sběrného dvora k likvidaci.

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Řádnou likvidací tohoto produktu pomůžete chránit hodnotné přírodní zdroje a předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidaci odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr pro likvidaci odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být předmětem udělení pokuty ze zákona.

Pro firmy v Evropské unii

Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o nezbytné informace o správném způsobu likvidace ministerstvo nebo vašeho prodejce.



Tento produkt splňuje všechny příslušné základní regulační požadavky EU.

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na provádění těchto změn.

Původní verze je v češtině.

Adresa výrobce: PHILCO, Praha 10, Černokostelecká 2111, CZ-10000; ČESKÁ REPUBLIKA